

GLEINALMSCHNITZ

Regionalzeitung für Deutschfeistritz | Peggau | Übelbach Juli 2023

Sommertheater im Sensenwerk Deutschfeistritz

„Der Zerrissene“ – eine
unterhaltsame Posse mit
Gesang von Johann
Nepomuk Nestroy

Von 8. bis 30. Juli

Siehe S. 31



Foto: Stefan Harring

Köpfe des Monats



Apotheker Mag. Moritz Fischer präsentiert IT-Neuigkeiten. S. 10



Melanie Prietl gewann Gold bei den Junior Skills Austria. S. 35



Der Peggauer Rene Waidacher ist Harmonika-Staatsmeister. S. 34



Gabriele Aufinger-Gmeinböck erhielt Gütesiegel für ihre Schule. S. 15



Alexander Weber und Gernot Beinbauer firmieren nun unter ASURIO. S. 19



Der Friesacher Philipp Pirsinger lädt zur „Schmackhaften Lurgrotte“. S. 21



Petra Hager hat im Old School Pub tolle Sommerangebote. S. 22



Übelbach-Trainer Markus Vögl mit dem Meisterteller. S. 29

Notrufnummern

Notruf

Feuerwehr	122
Polizei	133
Rettung (Rotes Kreuz)	144
Bergrettung	140
Euro-Notruf	112
Telefonseelsorge	142
Rat auf Draht	147



Rotes Kreuz	0501445-10000
Zahnärztl. Bereitschaft	0316/81 81 11
Tierärztl. Notdienst	0316/68 11 18
Frauen-Notruf	0316/31 80 77
Männer-Notruf	0800/246247
Vergiftungsinformation	01/406 43 43
Drogen-Hotline	0810/20 88 77
Suizidprävention	0676 / 847 886 200
PsyNot	0800/449933

Ärztendienst an den Wochenenden

Den Ärzte-Bereitschaftsdienst mit **Visiten-System** erreichen Sie unter der

Telefonnummer 1450

Im Internet finden Sie die aktuell geöffneten Ordinationen in Ihrer Nähe unter www.ordinationen.st

Telefonnummern unserer Ärzte

Dr. Lutz Ammerer	03127/413050
Dr. Martina Höfer-Wegan	03125/27221
Dr. Firass Lutfi	03127/2388
Dr. Elke Radda	03127/41278
Dr. Astrid Rothschedl	0676/4742123

Zahnärzte

Dr. Claas E. Egger	03127/41589
Dr. Michaela Gröll	03125/2355
Dr. Gerd M. Niederl	03127/41930

Apotheken-Bereitschaftsdienste

3.–9. Juli	Deutschfeistritz
10.–16. Juli	Mur-Apotheke Frohnleiten
17.–23. Juli	Gratwein
24.–30. Juli	Judendorf-Straßengel
31. Juli–6. Aug.	Gratkorn
7.–13. Aug.	Engel-Apotheke Frohnleiten
14.–20. Aug.	Deutschfeistritz
21.–27. Aug.	Mur-Apotheke Frohnleiten
28. Aug.–3. Sept.	Gratwein
4.–10. Sept.	Judendorf-Straßengel
11.–17. Sept.	Gratkorn
18.–24. Sept.	Engel-Apotheke Frohnleiten
25.–30. Sept.	Deutschfeistritz

Deutschfeistritz	03127/42500
Engel-Apotheke Frohnleiten	03126/2441
Mur-Apotheke Frohnleiten	03126/25505
Gratwein	03124/52136
Judendorf-Straßengel	03124/52210
Gratkorn	03124/22236



IMPRESSUM

Herausgeber: Marktgemeinden Deutschfeistritz, Peggau u. Übelbach
F. d. I. v.: Bgm. Ing. Markus Windisch
8124 Übelbach, Alter Markt 64
Tel. 03125/2261, gde@uebelbach.gv.at
Redaktion: Tel. 03125 / 20 46
Mail: office@michen.at

Sämtliche Fotos mit freundlicher Genehmigung der Beitraglieferanten

Redaktion, Gestaltung u. Produktion: [michen & trummler](http://michen.com), Übelbach
Tel. 03125/2046, office@michen.at



Unsere drei Gemeinden – mit Telefon und Homepage für Sie da!

Gemeindeamt Deutschfeistritz
Tel. 03127 / 41355 | www.deutschfeistritz.at



Gemeindeamt Peggau
Tel. 03127 / 2222 | www.peggau.at



Gemeindeamt Übelbach
Tel. 03125 / 2261 | www.uebelbach.gv.at



Der Deutschfeistritzer Vizebürgermeister Josef Fuchs ist nach neun Jahren in die wohlverdiente Polit-Pension gegangen. 2014 hatte er das Amt des Vizebürgermeisters übernommen und fungierte seither auch als Spitzenkandidat der SPÖ Deutschfeistritz.

Als Vereinsmensch bekannt, war es ihm ein Anliegen, „etwas für sein Dorf zu tun“, so Josef Fuchs bei seiner letzten Gemeinderatssitzung. Als Dankeschön wurde ihm ein (privater) Rastplatz für die Polit-Pension überreicht. Der gesamte Gemeinderat bedankt sich für seine wertvolle Arbeit, seinen Einsatz in den letzten Jahren und wünscht ihm alles Gute, zahlreiche erholsame Urlaube und vor allem viel Gesundheit.

Franz Draxler folgt auf Fuchs als neuer SPÖ-Chef

Ihm folgt nun der neue SPÖ-Fraktionsvorsitzende Franz Draxler, der auch zum neuen 2. Vizebürgermeister der Gemeinde Deutschfeistritz gewählt wurde. Die letzten zweieinhalb Jahre konnte er sich an der Seite von Josef Fuchs als Gemeinderat in die Gemeindepolitik einarbeiten, die Fraktion selbst „begleitet“ er bereits seit über zwanzig Jahren. Für die große Wahlzustimmung im Gemeinderat dankbar, freut sich Franz Draxler nun auf seine neue Aufgabe und auf eine gute Zusammenarbeit mit allen Fraktionen.

Zwei neue Gemeinderäte

Weiters wurden in der Gemeinderatssitzung am 24. Mai auch zwei neue Ge-

Der ehemalige Vizebürgermeister erhielt von der Gemeinde als kleines Dankeschön einen „persönlichen Rastplatz“.



Vzbgm. Josef Fuchs ging in Polit-Pension

Franz Draxler folgt ihm als neuer Vizebürgermeister.

meinderäte angelobt. So übernimmt Sabrina Rath für die SPÖ Deutschfeistritz das allgemeine freie Gemeinderatsmandat. Außerdem wird Michael Beinhauer als Gemeinderat der FPÖ Deutschfeistritz Gemeinderätin Sabine Fellegger für die Dauer ihrer Bildungskarenz vorübergehend vertreten.

Bezirkshauptmann Hofrat Mag. Andreas Weitlaner (l.) mit dem neuen Gemeindevorstand (v. l.): 2. Vizebürgermeister Franz Draxler, Bürgermeister Michael Viertler, 1. Vizebürgermeister Erwin Arbesleitner, Gemeindegassier Ing. Gabriel Hirnthaler und Vorstandsmitglied Helmut Gössler



Neuer 2. Vzbgm. Franz Draxler



Neue Gemeinderätin Sabrina Rath



Neuer Gemeinderat Michael Beinhauer



>> refrei erreichbar sein. In den Obergeschoßen sollen Wohnungen entstehen.

Gemeinderat befürwortet das Investoren-Projekt

Der Gemeinderat sieht das Interesse des Bauträgers – mit klar überwiegender Mehrheit – als einmalige Chance, den Deutschfeistritzer Ortskern bestmöglich aufzuwerten und eine Aktivitätszone für Veranstaltungen und Märkte zu entwickeln.

Natürlich sind aufgrund des privaten Investoreninteresses

es nun noch einige „Hausaufgaben“ für die Gemeinde zu erledigen. So stehen die konkrete Marktplatzplanung sowie die intensiven Beurteilungen betreffend Verkehrs- und Parkflächensituation an.

„Der Gemeindeführung ist bewusst“, so Bürgermeister Viertler, „dass es sich bei der Marktplatzentwicklung um ein Thema handelt, das mit Behutsamkeit und Planungsweitsicht bearbeitet werden muss, handelt es sich dabei doch um das Herz der Gemeinde.“



Bürgermeister Michael Viertler und TechnR BM Rudolf Leitner, der als Investor mit seinem Wohnbau-Projekt und der damit verbundenen Neugestaltung und Aufwertung des Marktplatzes viel Zustimmung seitens des Gemeinderates erhält.



150 Jahre FF Übelbach-Markt

Mit einem Festakt im ganz kleinen Rahmen – außer den eigenen Kameradinnen und Kameraden waren nur einige Geladene aus Politik und Feuerwehr vertreten – feierte die Freiwillige Feuerwehr Übelbach-Markt am 8. Juni ihr 150-Jahre-Jubiläum.

Der Grund für die spartanische Beschränkung der sonst so veranstaltungsfreudigen Feuerwehr lag einzig und allein darin, dass „wir heuer schon ganz auf die Planung und den Neubau unseres Rüsthauses fokussiert

sind“, so Kommandant René Rieger. „Nachdem dieses nächstes Jahr fertig sein soll, werden wir dann die Eröffnungsfest mit dem 151-Jahre-Jubiläum zu einem ganz großen Fest verbinden.“



Das Kommandanten-Duo mit Bürgermeister, Altbürgermeister, Vizebürgermeisterin und zwei Alt-Vizebürgermeistern.



Tag der offenen Tür bei der FF-Peggau

Am 6. Mai fand in Peggau bei herrlichem Frühlingswetter der Tag der offenen Tür der Freiwilligen Feuerwehr Peggau statt. Bei einer Präsentation der vier Einsatzfahrzeuge konnten Erwachsene wie auch viele Kinder einen Einblick in die Aufgaben und heutigen Herausforderungen einer top ausgebildeten Feuerwehr gewinnen.

Begleitet wurde der Tag von einer Fahrzeugschau der befreundeten Einsatzorganisationen Rotes Kreuz und Polizei, die ihre mannigfaltigen Aufgaben sehr eindrucksvoll dem interessierten Publikum näherbringen konnten.

Bewerb um Branddienstleistungsabzeichen

Highlight des Tages war der Bewerb um das Branddienstleistungsabzeichen (BDLP) in Bronze, dem sich zwei Gruppen der FF-Peggau stellten. Nach einem theoretischen Teil, wo Fragen zum Feuerwehrwesen beantwortet und Gerätschaften durch die geschlossene Fahrzeugtür richtig angezeigt werden mussten, ging es an den praktischen



Die zwei erfolgreichen Gruppen der Branddienstleistungsprüfung

Teil. Hierbei musste jede der zwei Gruppen ein Einsatzszenario (Holzstapelbrand und Scheunenbrand) unter Zeitdruck abarbeiten.

Nach einer mehrwöchigen Vorbereitungszeit und nach nun erfolgreich bestandener Prüfung überreichten im Anschluss Bereichsfeuerwehrkommandant-Stellvertreter BR Bernhard Konrad und Abschnittsfeuerwehrkommandant ABI Andreas Reiter das begehrte Abzeichen an die Gruppenmitglieder.

Diese Veranstaltung hat einmal mehr mal gezeigt, auf

Auch die Einsatzfahrzeuge der FF Peggau konnten besichtigt werden.



welch hohem Niveau die Florianis arbeiten. Gratulation dem Kommandanten-Duo HBI Alex Bauer und OBI Thomas Steinacher zu so einer tollen Truppe.

Der nächste Termin steht

auch schon vor der Tür: Am 23. Juli lädt die FF Peggau anlässlich des Pfarrpatroziniums „Heilige Margaretha“ nach dem Gottesdienst herzlich zum Margarethenkirtag ein.

HANDLER

RAUM AUSSTATTER

BODENBELÄGE ALLER ART | PARKETTBODEN LEGEN | SCHLEIFEN UND LACKIEREN
MALERARBEITEN | SONNENSCHUTZ | STIEGENVERKLEIDUNGEN | WOHNUNGSSANIERUNGEN

HANDLER THOMAS ÜBELBACHERSTRASSE 35 - 8121 DEUTSCHFEISTRITZ
0664/5305752 OFFICE@RAUM AUSSTATTER-HANDLER.AT



Florianitag in Großstübing



Der traditionelle Florianitag der sieben Feuerwehren unserer Region (FF Großstübing, FF Deutschfeistritz, FF Kleinstübing, FF Übelbach-Markt, FF Neuhof, FF Peggau und FF Friesach-Wörth) wurde diesmal am 6. Mai in Großstübing abgehalten, wo sich auch heuer wieder zahlreiche Feuerwehrleute und weitere Gäste zu Ehren des Heiligen Florian trafen. Die heilige Messe zelebrierte Feuerwehrkurat Abt Philipp Helm aus dem Zisterzienserstift Rein. Im Anschluss wurde der hochwürdige Feuerwehrkurat mit dem Verdienstzeichen 3. Stufe des Landesfeuerwehrverbandes Steiermark ausgezeichnet.

First Responder sind qualifizierte Ersthelfer:innen bei medizinischen Notfällen. Sie werden parallel zum Rettungsfahrzeug alarmiert, wenn in der unmittelbaren Nähe Hilfe gebraucht wird.

Die Ausbildung zum First Responder umfasst unter anderem die Versorgung von medizinischen Notfällen von Erwachsenen und Kindern, den Umgang mit halbautomatischen Defibrillatoren, die Gefahrenlehre und Absicherung sowie die rechtlichen Rahmenbedingungen und eine Einführung in den Dienstbetrieb des Roten Kreuzes. Außerdem gab es einen kleinen Exkurs in die Gesprächsführung und Stressverarbeitung nach belastenden Einsätzen.

Die First Responder werden mittels App alarmiert. Sobald sich die First Responder über die App „einsatzbereit“ melden, wird der Standort in Echtzeit an die Rettungsleitstelle Steiermark übertragen. Passiert in der Nähe ein Unfall oder wird ein medizinischer Notfall gemeldet, kann in Zukunft noch schneller geholfen werden: Der First Responder bekommt die Einsatzmeldung aufs Smart-

Neue First Responder



Erste-Hilfe-Lehrbeauftragte Felizitas Hermann, Rene Breitler-Jaritz, Hannes Tieber, Patrick Purgay und Rotkreuz-Ortsstellenleiter Wolfgang Edlinger (v. l.)

phone und begibt sich zum Einsatzort, um schnelle und qualifizierte Erste Hilfe zu leisten, bis das Rettungsmittel eintrifft.

In Peggau verstärken nun Rene Breitler-Jaritz sowie Hannes Tieber die Einsatzkräfte, in Deutschfeistritz ist Patrick Purgay verfügbar. Ortsstellenleiter des Roten Kreuzes in Übelbach Wolfgang Edlinger bedankt sich für das großartige Engagement der drei Herren.



In Übelbach fand kürzlich ein steiermarkweites Get-together zum Thema Gesundheit und Pflege statt – unter anderem mit LR Juliane Bogner Strauss, NAbg. Ernst Gödl und LAbg. Matthias Pokorn.



Das Vorstands-Team der Rotkreuz-Ortsstelle Übelbach, flankiert von VzbGm. Sonja Zuser und GK Franz Endthaller

Jahreshauptversammlung der Rotkreuz-Ortsstelle Übelbach

Im April fand in der Bauakademie Übelbach die Ortsversammlung des Roten Kreuzes Übelbach statt. Ortsstellenleiter Wolfgang Edlinger durfte zu diesem Anlass zahlreiche Mitarbeiter sowie Ehrengäste begrüßen und mit berechtigtem Stolz auf insgesamt 22.202 freiwillig geleistete Stunden im Jahr 2022 zurückblicken.

Des Weiteren galt es, zahlreiche Ehrungen, Auszeichnungen und Beförderungen an die freiwilligen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zu

verleihen – unter anderem das Landesverdienstabzeichen des Landesverbandes in Silber für Gerald Hermus und Jakob Katzbauer. Edith Bresnik wurde zu 60-jähriger Zugehörigkeit beim Roten Kreuz gratuliert.

Nur durch den unermüdlichen Einsatz der freiwilligen und beruflichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie der Zivildienstler ist die Notfallversorgung in der Region rund um die Uhr 365 Tage im Jahr möglich. Dies konnte bei 4.010 Ein-

Bilanz 2022

- 22.202 freiwillig geleistete Stunden
- 4.010 Einsätze
- 179.200 gefahrene Einsatzkilometer



sätzen mit 179.200 gefahrenen Einsatzkilometern im Jahr 2022 unter Beweis gestellt werden. Besonderer Dank gilt den Top 3 mit den meisten Diensten: Sarah Kohlbacher mit 61, Alexander Hopf mit 85 und Noah Federer mit beachtlichen 104 freiwilligen Diensten im vergangenen Jahr. Zur Veranschaulichung: Ein

Dienst umfasst je nach Wochentag zwischen 12 und 14 Stunden.

Großer Dank im Namen des Ausschusses und seiner Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter gilt den unterstützenden Gemeinden im Einzugsgebiet sowie sämtlichen Blaulichtorganisationen für die hervorragende Zusammenarbeit. M.B.

UNIQA

Freizeit besser
ohne Au & Weh.

Hier
informieren!

Christoph Großauer
Mobil: +43 664 825 08 92, E-Mail: christoph.grossauer@uniqa.at

uniqa.at

Mehr Angaben zu der beworbenen Versicherung finden Sie auf www.uniqa.at in unserem Produktinformationsblatt.

gemeinsam besser leben

Werbung

Bezirksversammlung des Roten Kreuzes Graz Umgebung in Peggau

Am 28. April fand in Peggau die Bezirksversammlung des Roten Kreuzes statt. Bezirksstellenleiter Günther Pichlbauer präsentierte eine beeindruckende Bilanz des letzten Jahres, aber auch über seine gesamte Funktionsperiode.

Anschließend wurde eine neue Bezirksstellenleitung gewählt. Mag. Johannes Weinrauch folgt Günther Pichlbauer als Bezirksstellenleiter, Edlinger Wolfgang Bgm. Markus Windisch als Bezirksfinanzreferent. Pichlbauer und Windisch unisono: „Wir blicken auf sehr gute Jahre zurück und freuen uns, dass wir eine in allen Belangen gut aufgestellte Bezirksstelle übergeben können. Wir danken unseren Kolleg:innen, den anderen Einsatzorganisationen, den Gemeinden und allen Unterstützer:innen des Roten Kreuzes für das konstruktive Miteinander und wünschen dem neuen Team der Bezirksstellenleitung alles Gute.“



Rotkreuz-Herren mit Polit-Prominenz (von links, ohne Titel): Ernst Gödl, Markus Windisch, Wolfgang Edlinger, Michael Viertler, Simone Schmiedtbauer, Günter Pichlbauer, Johannes Weinrauch und Hannes Tieber.

Günter Pichlbauer und Bgm. Markus Windisch bedankten sich gegenseitig für die hervorragende Zusammenarbeit.



Bgm. Hannes Tieber gratulierte dem neuen Bezirksstellenleiter Mag. Johannes Weinrauch.



Der nächste GLEINALMSCHREI erscheint Mitte September.
Redaktionsschluss ist am 23. August

Bitte schicken Sie Ihre Infos an
office@michen.at | Tel. 03125/2046



VW T6 4x4

MIETEN

9 SITZE | 250KM FREI PRO TAG

Rufen Sie sofort an:
+43 3125 22 60

PRO TAG NUR:
€ 69,90



INFO - INFO - INFO - INFO - INFO - INFO - INFO

Kommen Sie mit Ihrem KFZ-Kasko Schaden zu uns ...
... und sparen Sie bis zu **100%** Ihres Selbstbehalts!

KFZ-Kletzenbauer | Gleinalmstraße 101a | 8124 Übelbach | Tel.: +43 3125 2260 | Mail: kevinkletzenbauer@hotmail.com

Rasenmähen

Wie alle Jahre: Bitte denken Sie beim Rasenmähen auch an den Ruheanspruch Ihrer Nachbarn! Auch und gerade wenn's vielleicht bis 21 Uhr hell ist. Generell sind seitens der Gemeinden folgende Rasenmähezeiten vorgesehen:

Montag bis Freitag von 8 bis 12 und 14 bis 20 Uhr. **An Sonn- und Feiertagen bitte nicht mähen!**

Tipp für Alternative: Sense wetzen und los geht's lautlos. Außerdem: Etwas Heu kann man immer brauchen...

Hecken

Bitte denken Sie daran, immer wieder mal Ihre Hecken, wenn diese über den Zaun wachsen, zu stutzen. Üppige Sträucher, Blumen und Äste, die auf die Straße oder Gehwege hinausragen, können eine erhebliche Gefahr für Passanten darstellen.

Hundekot

Nach wie vor gibt es immer wieder massive Beschwerden aus der Bevölkerung über Verunreinigung von Straßen und Wegen durch Hundekot.

Hundebesitzer mögen bitte verlässlich ihren gesetzlich vorgeschriebenen Pflichten nachkommen und das Gackerl ihres Hundes im Sackerl entsorgen.

Neues von der Marienapotheke

Das Team unserer Deutschfeistritzer Apotheke bietet rechtzeitig zu Ferienbeginn ein spezielles Beratungsservice für Ihre Reiseapotheke und außerdem neue Digital-Plattformen. *Mag. Moritz Fischer informiert:*

Mavie-App

Um unseren Servicelevel weiter zu verbessern, haben wir uns dazu entschlossen, die Digitalisierung in der Apotheke noch weiter voran zu treiben.

Für die Smartphonenuutzer:innen steht seit Kurzem die Mavie-App kostenlos zur Verfügung. Einfach im App-Store downloaden und schon können Sie auch gerne außerhalb der Öffnungszeiten mit unserer Apotheke kommunizieren – beispielsweise für Produkt- und Bestellanfragen sowie zu Fragen zur korrekten Medikamenteneinnahme oder unerwünschten Wirkungen der Präparate.

Webshop

Sollten Sie einmal keine Zeit haben, persönlich bei uns in der Apotheke vorbei zu kommen, besteht seit Kurzem auch die Möglichkeit, rezeptfreie Medikamente über unseren eigenen Webshop www.unsere-apotheke.at

apotheken.at/apotheke-deutschfeistritz oder über unsere Homepage www.apotheke-deutschfeistritz.at/webshop zu beziehen.

Einfach Produkte wie Arzneimittel, Homöopathika, Nahrungsergänzungsmittel etc.

in den Warenkorb legen

und bequem von zu Hause

aus bestellen – bezahlt wird

mit Karte, Vorkasse oder bei

Abholung in der Apotheke. Wir versenden

als offiziell registrierte Versandapotheke über die Österreichische Post.

Reiseapotheke

Wenn Sie jetzt im Sommer vor einer Reise stehen, können Sie sich mit allen arzneirelevanten Fragen jederzeit an unsere Apotheke wenden. Es ist unsere Aufgabe, Sie in allen Belangen hinsichtlich Reiseapotheke und

Prophylaxe kompetent zu beraten.

Mit Hilfe einer eigenen Reise-Checkliste können wir Sie gemeinsam und strukturiert auf einen stressfreien Urlaub vorbereiten – damit im Falle des Falles alles dabei

ist. Sie können sich ohne vorherige Terminvereinbarung und lange Wartezeiten an unser akademisch ausgebildetes Personal

wenden und Ihre Fragen stellen.



Mit der Mavie-App können Sie auch außerhalb der Öffnungszeiten mit der Apotheke kommunizieren.

Einfach online bestellen.

Österreichische Apotheken bringen geprüfte Qualität direkt zu Ihnen nach Hause.



Deutschfeistritzer Bürgermeisterfrühstück

Neben dem Projekt „Marktplatz-Entwicklung“ (siehe S. 4) wurde auch die geplante Entwicklung des Freizeitzentrums präsentiert. Überdies konnten das Schulzentrum, das Haus der Musik und das Chili Jugendzentrum besichtigt werden, und auch Rotes Kreuz und Feuerwehr berichteten Aktuelles.

Auf großes Interesse ist die öffentliche Gemeindeversammlung am 3. Juni gestoßen. Neben einem kostenlosen Frühstück lockten vor allem die vier Impuls-Referate zu den Themen „Marktplatzentwicklung“, „Entwicklung Freizeitzentrum“ sowie die Berichte der Einsatzorganisationen und die Schulbesichtigungen. Der Musikverein lud zum „Offenen Haus der Musik“ und stellte sämtliche Instrumente vor. Bürgermeister Michael Viertler und der Gemeindevorstand präsentierten die neuen Projekte und standen Interessierten zur Verfügung, um Rede und Antwort zu stehen.

Als überaus gelungenes Projekt darf der Schul-Umbau bzw. Ausbau bezeichnet werden. „Jeder Euro wurde dabei sinnvoll investiert“, so Bgm. Michael Viertler. Davon konnten sich die Besucher bei den Rundgängen selbst überzeugen.

Als weitere zukunftsfördernde Projekte werden die Marktplatzumgestaltung und die Erweiterung des Freizeitzentrums bezeichnet. Bereits vor 40 Jahren wurde aufgrund einer Privatinitiative und daraus resultierenden politischen Entscheidung die Errichtung der heutigen Tennisanlage umgesetzt. Nun möchte erneut eine private Investorengruppe das Freizeitzentrum mit zwei Padel-Tennis Anlagen aufwerten. Ebenso soll



Gemeindevorstand und zwei Gemeinderäte (v. l.): Helmut Gössler, Franz Draxler, Erwin Arbesleitner, Michael Viertler, Karina Beinbauer, Thomas Steinscherer und Gabriel Hirnthaler.



noch heuer mit dem Neubau der dringend benötigten Stocksporthalle begonnen werden.

Neben Vertretern der Gemeinde waren auch die Einsatzkräfte von Rotes Kreuz, der Feuerwehr und der Polizei anwesend.

Kindergarten Übelbach: Natur- und Umweltprojekte erfolgreich umsetzen

Der Schwerpunkt der pädagogischen Arbeit in Kinderbildungseinrichtungen richtet sich immer mehr auf Umwelt- und Naturthemen und deren nachhaltige Umsetzung mit Kindern, Eltern, Gemeinden und anderen Kooperationspartnern.

Das Haus der Übelbacher Kinderbetreuungen gilt als Musterbeispiel dafür und durfte Anfang Juni einer breiten Zielgruppe aus Lehrer:innen, Elementarpädagog:innen und Interessierten Schwerpunkte der diesbezüglichen Konzeption wie etwa „Frische Küche – Mimi isst!“ oder das Umweltzeichen vorstellen.

Übrigens: Für Herbst 2023 gibt es noch vereinzelt freie Kindergarten- und Hortplätze.
kindergarten@ktu.cc



MARKTGEMEINDE
DEUTSCHFEISTRITZ

Komm ins Team der
Kinderkrippe
Deutschfeistriz



**Wir suchen:
Elementarpädagog:in
(m/w/d)**

20h - 40h / 11:00 - 17:00 Uhr
Wechseldienst möglich
Karenzvertretung

**Kinderbetreuer:in
(m/w/d)**

30h / 7:00 - 13:00 Uhr
Karenzvertretung

Anforderungsprofil, Einstellungs-
bedingungen & Gehaltsangaben
entnehmen Sie bitte der Website:
www.deutschfeistriz.gv.at



Wiki



Wir suchen
dich!

WIKI sucht ab 04.09.2023 eine:n **Elementarpädagog:in**
im **Kindergarten Übelbach** für **40 Stunden**.
Mindestentgelt Brutto €2.684,- für Elementarpädagog:innen (40 Std. Stufe 1).

Bei Interesse melde
dich bei unserem
Recruiting-Team:
0316/42 65 65 103
work@wiki.at

Kindergarten, Kinderkrippe und Hort Übelbach
sucht

Koch/Köchin

ab 11. September 2023
(Teilzeitbeschäftigung mit 30 Wochenstunden)

Dienstzeiten: Mo bis Fr, 07:30 bis 13:30 Uhr

Mindestentgelt brutto € 2040,30
für 40 Stunden und 15 Gehälter.

Bewerbung bitte an work@wiki.at
Anfragen 0316/426565-103

Pfarrkindergarten Deutschfeistriz sucht

Reinigungskraft (Teilzeit)

ab September 2023

Jobdetails:
https://refep.graz-seckau.at/dl/nNkMJKlml1NJqx4KJK/Stellenausschreibung_Reinigungskraft_abHerbst_pdf



GRILLEN & SMOKEN

Schwein, Rind, Huhn, Wild, Fisch – auf Wunsch grillfertig aufbereitet



Bepflanzung der Wildblumenwiese Deutschfeistritz

Im hinteren Bereich des Freizeitzentrums Deutschfeistritz, auf der bis letztes Jahr als Pferdekoppel verpachteten Wiese, wurde im Mai mit dem Anlegen einer Wildblumenwiese begonnen. Auf einer Fläche von rund einem Viertel Hektar wird nun wichtiger Lebensraum für Pflanzen und Tiere geschaffen.

Deutschfeistritz ist somit eine der 202 Gemeinden, die sich an der Aktion Wildblumen beteiligen und mit Unterstützung des Vereins Blühen & Summen einen wichtigen Beitrag zur Arterhaltung der heimischen Tier- und Pflanzenwelt beitragen. Die Kinder des Kindergartens Deutschfeistritz haben am Aktionstag tatkräftig mitgeholfen und rund 500 Jungpflanzen auf der durch die Gemeinde vorbereiteten Fläche gesetzt. In Zukunft sollen hier weitere Erholungsbereiche, Sitz- sowie Spielgelegenheiten integriert werden können.



Fotos: Gasser & Gasser

Kindergartenkinder säten bzw. pflanzten im hinteren Bereich des Freizeitzentrums die neue Wildblumenwiese.



Pflanzermarkt Deutschfeistritz. Auch heuer wieder war dieser Markt mit zahlreichen Aussteller:innen und großem Besucherinteresse ein voller Erfolg (Bild rechts). Auch der heuer erstmals veranstaltete **Übelbacher Pflanzermarkt** weckte großes Interesse, wenngleich er leider etwas unter dem schlechten Wetter litt.



Italienischer
Abend
ab 18 Uhr
Do
24. AUG

Café • Pizzeria
La Cucina
Restaurant • Hotel

FMZ Peggau Park • Grazerstr. 28 • 8120 Peggau
Reservierungen: 03127 - 41897
www.lacucina-peggau.at

FOLLOW US

PIZZA
ab 18 Uhr
ARTY
Do
13. JULI

Zahlreiche Sport-Erfolge an der MS Deutschfeistritz

Ein erfolgreiches Schul-sportjahr ging mit der Leichtathletik-Bundesmeisterschaft in Feldkirchen (Kärnten) zu Ende. Das Burschen-Team konnte sich bereits bei der Bezirksmeisterschaft im April für die steirische Landesmeisterschaft qualifizieren, wo die Mannschaft abermals auftrumpfte und Leichtathletik-Landesmeister wurde. Durch diesen Erfolg löste die Truppe das Ticket für die Bundesmeisterschaft in Kärnten, wo im Juni die Landessieger aller Bundesländer in den Disziplinen 60-Meter-Lauf, Weitsprung, Staffellauf und Schlagballwurf bzw. Kugelstoßen aufeinander trafen.

Das Team der MS Deutschfeistritz, bestehend aus Peter Jaritz, Noah Konteh, Tyson Nutschan, Michael Preitler, Moritz Rinner und Jakob Schweinzer, erreichte dabei den großartigen 3. Platz und damit Bronze.

Besonders glänzen konnte Tyson Nutschan, der in der Einzelwertung mit 2286 Punkten den 1. Platz und somit Gold eroberte. Seine tollen Ergebnisse: 60-m-Lauf: 7,56 Sekunden
Weitsprung: 5,77 Meter
Kugelstoßen: 12,76 Meter



Bei den Leichtathletik-Bundesmeisterschaften erreichte das Team der MS Deutschfeistritz (grüne Leibchen) den 3. Platz und damit Bronze. In der Einzelwertung konnte Tyson Nutschan im Dreikampf sogar den 1. Platz und damit Gold holen.



Bezirksmeisterschaften-Einzel-Sieger (v. l.): Florian Benedikt, Tyson Nutschan, Amely Reinisch und Lena Bergmann – mit Bgm. M. Viertler, F. Spielberger u. G. Aufinger-Gmeinböck.



Das Siegerteam bei den Landesmeisterschaften: Tyson Nutschan, Noah Konteh, Peter Jaritz, Moritz Rinner, Jakob Schweinzer und Michael Preitler (v. l.).



1. Platz beim Schwimmen

Bei den Schullandesmeisterschaften im Schwimmen zeigten die Teams der MS Deutschfeistritz hervorragende Leistungen. Überraschend war dabei der Erfolg der Sportklasse 2a, die als Team den sensationellen 1. Gesamtplatz in der Wertungsklasse

5.+6. Schulstufe erzielen konnte. Das Bild zeigt die Siegertruppe: Konrad Gaschler, Mia Ludwig, Florian Benedikt, Lea Egger, Amely Reinisch, Jay-Neil McKellop, Dominik Schlegl, Johanna Heinisch, Sarah Neuhertz, Marius Vötsch und Stefan Hahn.



Spitzenplätze beim Aquathlon

Auch bei den Schulandesmeisterschaften im Aquathlon (Schwimmen und Laufen) konnten die Schüler:innen der MS Deutschfeistritz tolle Erfolge erzielen: Jonah Faric aus der 3a gewann den Bewerb in seiner Kategorie. Weitere Podi-

umsplätze erreichten Felix Fuchs, Vivienne Fleischhacker, Alina Schitter und Jay-Neil McKellop. In der Teamwertung holten sich die oben Genannten gemeinsam mit Florian Benedikt den großartigen 2. Platz und damit Silber (Bild oben).

Der Sommer macht Mode

Modell u. Foto: Wenger

www.trachten-hiden.at

HIDEN
TRACHTENSTUBE

8600 Bruck/Mur
Dr.-Theodor-Körner-Straße 2
Tel. 03862/5528411

Schuhhaus & Trachtenstube
8124 Übelbach, Alter Markt 65
Tel. 03125/2242

Schulsport-Gütesiegel in Gold

Die tollen Erfolge der Schülerinnen und Schüler bei den diversen Werttkämpfen haben auch weitere Auszeichnungen zur Folge. So wurde der Sportmittelschule Deutschfeistritz vom Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Forschung für die Gültigkeitsdauer 2023 bis 2026 das Schulsport-Gütesiegel in Gold verliehen. Damit wurden die Bemühungen des Lehrkörpers auch von offizieller Seite gewürdigt. Das gesamte Team – insbesondere das Sportteam der Schule – vermittelt den Schülerinnen und Schülern Werte und Kompetenzen im Schulsport.



Winter- und Sommersportwochen, Schneesporthage, wöchentliche Schwimmeinheiten für alle Klassen, die Teilnahme an diversen Wettbewerben (Landes- und Bezirksmeisterschaften) sowie die tägliche Nutzung der Infrastruktur vor Ort (Sporthalle, Kletterwand, Turnhalle, Hallenbad, Freifläche/Freianlage, Funccourt) tragen dazu bei, dass die Schüler:innen ihre sportlichen Kompetenzen festigen, stärken und verbessern können. „Bewegte Pause“ ist kein Schlagwort, sondern Realität.

„Nur durch den großartigen Einsatz des gesamten Sportteams unter der Leitung un-



Das Sportteam der MS Deutschfeistritz (v. l.): Fabian Hrozny, Philipp Vorraber, Rene Tippl (Sportkoordinator), Christoph Stiegler, Gabriele Aufinger-Gmeinböck (Schulleitung), Karin Melinz. Nicht im Bild: Marlene Kober, Katrin Grosser, Mato Radat.

seres Sportkoordinators Rene Tippl können solche Auszeichnungen erreicht werden. Ein herzliches Danke gehört auch der Marktgemeinde Deutschfeistritz,

die durch die großartige Unterstützung in den letzten Jahren mit dazu beigetragen hat“, betont Schulclusterleiterin Gabriele Aufinger-Gmeinböck.

WIRTSCHAFT UNTERNEHMEN GESCHÄFTE

Tierische Geschäfte,
batteriebetriebene LKWs
und zwei 25-er Jubiläen



Geschäftsstellenleiterin Christina Glasser und ihr Team mit dem neuen Ein- und Auszahlungsautomaten in der Deutschfeistritzer Raiffeisenbank.

Ab sofort steht im Foyer der Raiffeisenbank in Deutschfeistritz rund um die Uhr ein neuer Ein- und Auszahlungsautomat zur Verfügung, bei dem die Kunden neben dem Geldgeschäft auch Überweisungen tätigen können. Gerne steht die Belegschaft der Raiffeisenbankstelle unter Leitung von **Christina Glasser** hilfreich zur Seite bzw. berät die Kunden. Zudem hat die Raiffeisenbank im Foyer der Bankstelle Deutschfeistritz seit Jahresbeginn einen öffentlich und rund um die Uhr zugänglichen **Defibrillator** installiert, um so für die Bevölkerung einen Beitrag zur gesundheitlichen Erstversorgung zu leisten.

Ein neues Paketservice gibt es seit Kurzem in Peggau: Das Tierbedarfsgeschäft **Perro** im Fachmarktzentrum bietet in Zusammenarbeit mit **GLS** dieses Service an, und zwar jeweils zu den üblichen Öffnungszeiten.

In Prenning sind **Marion** und **Manfred Magerl** auf dem besten Wege, mit ihren fünf dort lebenden Alpakas ein kleines Geschäftsmodell zu entwickeln. Neben der

Alpaka-Zucht bieten die beiden Alpakawanderungen (leichte Wege über Wiesen und Wald zu durchaus erschwinglichen Preisen) sowie alpakagestütztes Mentaltraining und im Sommer Yoga mit Alpakas an.

Propos Tiere: Auf den Hund gekommen ist **Carmen Bacher** in Deutschfeistritz. Mit ihrer Assistentzhundeschule „**Flotte Pfote**“ bildet sie Hunde für ganz besondere Einsätze aus und konnte damit ein florierendes Unternehmen mit Anfragen aus ganz Österreich und auch dem Ausland aufbauen. Die von Carmen Bacher ausgebildeten Hunde – vor allem sind dies Blindenführhunde, Rollstuhlassistenzhunde und Signalthunde – werden in Wien geprüft und zertifiziert und dürfen danach gesetzesgemäß eingesetzt werden.

Dem Slogan „Starke Ideen in Umsetzung“ wird die **Zuser Unternehmensgruppe** aus Peggau mit ihrem neuesten Projekt mehr als gerecht. Firmenchef **Georg Zuser** setzt künftig bei seiner Lkw-Flotte auch auf Elektrofahrzeuge und startet diese Offensive mit einem neuen >>



Das Tierbedarfsgeschäft Perro im Peggau Park ist seit Kurzem GLS-Paketshop-Partner.



Marion und Manfred Magerl in Prenning bieten mit ihren fünf Alpakas Wanderungen und Mentaltraining an.



Die Deutschfeistritzerin Carmen Bacher ist mit ihrer Assistentzhundeschule „Flotte Pfote“ flott unterwegs.





>> Schwerverkehr-Lkw, der mit 100% Sonnenstrom fährt. Damit zählt das Peggauer Recyclingunternehmen zu den Vorreitern in der Branche. Umweltbewusstsein und Schwerverkehr miteinander zu verbinden, sieht Zuser als Gebot der Stunde: „Als Entsorgungsunternehmen sind wir auf das Transportmittel Lkw angewiesen. Trotzdem können wir nachhaltig wirtschaften und das Klima schonen – durch den Einsatz von Elektro-Lkw.“ Dafür investierte er in einen batteriebetriebenen Volvo FH Electric 4x2. Weitere sollen den Fuhrpark Schritt für Schritt ergänzen.

Im Mai feierte das Übelbacher Bus- und Taxi-Unternehmen Handl sein 25-Jahre-Jubiläum. Seit dem Beginn im Jahr 1998 haben Josef und Gabi Handl mit ihren Mitarbeitern ge-

schätzte 12,5 Millionen Kilometer zurückgelegt. Bald aber soll es für die beiden Seniorchefs genug sein, denn im Herbst übergeben sie die Firma, die mittlerweile sieben Personen umfasst, an ihren Sohn Michael und dessen Gattin Sandra. Der Gleinalmschrei gratuliert herzlich und wünscht weiterhin unfallfreie Fahrt!

Ebenfalls ein 25-Jahre-Jubiläum feierten im Frühjahr Michael und Roswitha Hiden – und zwar jenes der Trachtenstube, während das Schuhhaus ja schon seit 115 Jahren besteht. Gleichzeitig wurde auch der 25. Geburtstag von Juniorchef Florian gefeiert. Und auch einen tollen Verkaufscoup konnte das Hiden-Team wieder erzielen: Die Bergrettung Übelbach kaufte für alle Mitglieder neue Bergschuhe – regional im Ort.



Fotos: Volvo Group Austria GmbH

Georg Zuser (Zweiter von links) setzt seit Sommer im regionalen Schwerverkehr auf einen Volvo FH Electric 4x2.



Neue Bergschuhe für die gesamte Mannschaft der Bergrettung Übelbach.

Roswitha und Michael Hiden feierten kürzlich 25 Jahre Trachtenstube und zugleich den 25. Geburtstag von Juniorchef Florian.



25 Jahre Bus-Unternehmen Handl (v. l.): Sandra mit Töchterchen Klara, Michael, Sepp und Gabi Handl.

The Old School Pub

29. Juli: Ripperl

26. August: Grillbuffet (All you can eat)
jeweils ab 17 Uhr, nur mit Reservierung

Im Juli/August jeden Freitag 19–20 Uhr: Happy Hour
1 Liter Spritzer um € 9,-- | Krügerl Puntigamer um € 3,--

Herrliche Eisbecher, Brötchen und Torten
Partybreze und Platten jederzeit auf Bestellung

Wunderschöner Gastgarten | Montag bis Sonntag geöffnet.

The Old School Pub, Neuhof 26, 8124 Übelbach
0664 21 29 640



GK Gabriel Hirnthaler

Deutschfeistritz muss aus der Erlebnisregion Graz aussteigen

Die Marktgemeinde Deutschfeistritz hat in der Gemeinderats-sitzung im Mai erwogen, nicht mehr Teil des *Tourismusverbandes Erlebnisregion Graz* zu sein, sich also nicht mehr aufstufen lassen zu wollen.

„Wir haben uns in der Vergangenheit immer freiwillig aufstufen lassen“, sagt Gemeindegassier Gabriel Hirnthaler, der vor der Fusion zur *Erlebnisregion Graz* engagiertes Mitglied im Team von *OberGraz* war. „Nun überlegen wir, den Status nicht mehr anzustreben.“ Die Entscheidung, so Hirnthaler, habe nichts mit der *Erlebnisregion Graz* zu tun, „im Gegenteil, die Erlebnisregion ist ein florierendes und richtiges Instrumentarium, aber für uns macht sie weniger Sinn. Wir müssen einfach einsehen, dass wir nach den Kriterien des Landes keine Tourismusgemeinde sind, trotz unserer überregional herausragenden Ausflugsziele Freilichtmuseum und Sensenwerk. Ohne die geforderten Nächtigungszahlen sind wir als Gemeinde nicht dabei und daran wollen wir strategisch arbeiten.“ Und Bürgermeister Viertler ergänzt: „Letztlich werden wie immer nur die Unternehmer zur Kasse gebeten, während der Rückfluss aus dem Tourismus höchst bescheiden ist.“



Raiffeisen-Führungsteam alt und neu (v. l.): Heinz Wagner, Franz Stampler, Franz Mühlbacher und Ing. Franz Mandl

Neue Führung bei der Raiffeisen-Genossenschaft Gratkorn

Die Generalversammlung des heurigen Jahres im Sensenwerk in Deutschfeistritz brachte neben dem überaus soliden Tätigkeitsbericht 2022 auch eine wegweisende Veränderung in der Führungsmannschaft der Genossenschaft mit sich. Für das Raiffeisen-Urgestein Obmann Franz Mühlbacher und Langzeitvorstandsmitglied Franz Stampler war sie

gleichsam die Abschiedsveranstaltung. Franz Mühlbacher hatte als Obmann der Raiffeisenbank Übelbach großen Anteil an der im Jahr 2009 erfolgten Fusion mit der Raiffeisenbank Gratkorn, wo er zuerst das Amt des Obmann-Stellvertreters und ab 2012 als Obmann die Führung der Genossenschaft übernommen hatte. Zu seinem Abschied erhielt er nun eine der höchsten

Auszeichnungen im Raiffeisensektor, nämlich die Ehrennadel in Silber.

Bis zur Umfirmierung in den hauptberuflichen Vorstand werden Ing. Franz Mandl als Obmann und Heinz Wagner als Aufsichtsratsvorsitzender an der Spitze der Genossenschaft stehen. Neu im Gremium der Genossenschaft ist Julia Jauschnig aus Übelbach.



GUST mobil

REIN INS LEBEN

bringt mich immer GUSTmobil

Starte mit dem Sammeltaxi in 26 Gemeinden in Graz-Umgebung auch ohne eigenes Auto in einen unvergesslichen Sommer.

FAHRTBUCHUNG
0123 500 44 11 | www.ISTmobil.at

Mit Gratis-App direkt buchen!



Mit Öffi-Karte wie dem KlimaTicket zum 1/2 Preis fahren!



SAMMEL-TAXI





Aus der Agentur Beinhauer wird **ASURIO**

Die Deutschfeistritzer Allianz-Versicherungsagentur von **Gernot Beinhauer** und **Alexander Weber** setzt einen innovativen Entwicklungsschritt und stellt sich mit dem Agenturnamen **ASURIO** neu auf – mit noch größerem Angebot und noch attraktiveren Spezialisierungen.

Seit 22 Jahren betreibt Gernot Beinhauer seine Versicherungsagentur in der Deutschfeistritzer Kirchberggasse, 2005 ist dann Alexander Weber als Agenturpartner dazugestoßen. Die beiden kennen sich also bestens aus im Versicherungsgeschäft, sind mit jeder Menge Erfahrung gespickt. Nun setzen sie einen nächsten innovativen Entwicklungsschritt: Sie erweitern ihre Agentur und stellen sie als ASURIO neu auf.

„Wir alle sind in Zeiten wie diesen einem ständigen Wandel unterworfen, alles ändert sich rasant. Dem wollen auch wir gerecht werden, indem wir unsere Versicherungsagentur verändern und ausbauen“, erzählt Gernot Beinhauer. „Auch wir sind als Agentur gewachsen und möchten uns nun noch breiter aufstellen.“ Und sein Geschäftspartner Alexander Weber meint ergänzend: „Damit einhergehend wird sich unsere Agentur noch mehr spezialisieren und zugleich aber auch sämtliche Bereiche des Versicherungswesens bestmöglich abdecken. Unser Ziel ist, als ASURIO die attraktivste Agentur im Bezirk Graz Umgebung Nord zu werden.“

Dafür suchen die beiden auch weitere neue Mitarbeiter, und zwar sowohl Neueinsteiger wie auch Umsteiger, die bereits Erfahrung im Versicherungs-Außendienst haben und sich verändern möchten. ASURIO

bietet ihnen in Form von Anstellungen oder auch für selbstständige Arbeitsweise mit der entsprechenden Infrastruktur hervorragende Bedingungen. Auch eine weitere Mitarbeiterin für das Sekretariat wird gesucht.

„Unser Anspruch ist es, als Versicherungsagentur stets und umfassend für unsere Kunden da zu sein“, betont Beinhauer, „von der professionellen Beratung und Betreuung bis hin zum eventuellen Schadensfall. Denn gerade da zeigt sich dann, wie gut eine Versicherung wirklich ist. Da sind wir unverzüglich an Ort und Stelle und wickeln den Schadensfall schnell und perfekt ab. So können wir unseren Kunden sofort helfen.“ Und Weber ergänzt: „Damit haben wir ein seriöses, persönliches Service, wie es etwa direkt im Internet abgeschlossene Versicherungen nie bieten können.“

Aktuell: Bei Kfz-Versicherungen gibt es jetzt neben Top-Konditionen **zwei Monatsprämien als Gutschrift**.

Mitarbeiter:innen gesucht

Die neue Versicherungsagentur ASURIO sucht weitere Mitarbeiter:innen.

Erfahrene Profis als Umsteiger ebenso wie Neueinsteiger oder auch Quereinsteiger.

Bitte kontaktieren Sie
0664-2556239
oder 0664-1041070



Offene Türen bei Gernot Beinhauer und Alexander Weber für alle Bereiche des Versicherungswesens, für alle Kunden und Neukunden sowie auch für neue Mitarbeiter:innen.

asurio
Das versichern wir Ihnen!

8121 Deutschfeistritz, Kirchberggasse 1
Tel.: 03127-41000-0 | Mail: agentur.beinhauer@allianz.at

Gernot Beinhauer 0664-2556239
Alexander Weber 0664-1041070

Das Chili-Jugendzentrum ist von 10. Juli bis 7. August geschlossen. Danach gibt es neben den üblichen Öffnungszeiten drei tolle Aktivitäten:



Infos & Anmeldung: 0650/5813300, chili@logo.at

Übelbacher Jugendsommer

Die Marktgemeinde Übelbach organisierte für den Sommer heuer vier tolle Veranstaltungen für Kinder und Jugendliche: Umweltbildung, Sport und Zauberei stehen auf dem Programm. Es wird gebeten, sich möglichst frühzeitig dafür anzumelden. Detaillierte Infos finden Sie in einem speziellen Folder bzw. auf der Homepage der Marktgemeinde Übelbach.



Erlebnis-Sportwoche

„Xund ins Leben“

17. – 21. Juli

Für Kinder von 6 bis 12 Jahren

Anmeldung:

www.xundinsleben.com



Fußball-Starcamp mit Gregor Pötscher

31. Juli – 4. August

Anmeldung: www.starcamps.at



Naturwissenschaftliche Sommerwoche 2.0

21. – 25. August

Für Kinder von 7 bis 12 Jahren

Anmeldung: 0664/75058240

elke.eichmann@gmx.at



Zauber-Kurs

mit Magier „Frederic“

4. – 8. September

Für Kinder von 7 bis 14 Jahren

Anmeldung: 03125-2261-0

gde@uebelbach.gv.at

Auswärtige Kinder können gerne teilnehmen, wenn Plätze frei bleiben.



Tenniscamp Deutschfeistritz

Der Tennisclub Deutschfeistritz veranstaltet gemeinsam mit der Tennischule *dob-ten* in den Ferien Intensiv-Wochen für Kinder und Jugendliche. Spielerisches Lernen in einer Gruppe von max. 6 TeilnehmerInnen. Kinderschläger zum Ausleihen. Staatlich ausgebildete Trainer sorgen mit spielerischen Übungen für Spaß am Lernen. Halbtageskurse und Ganztageskurse.

Termine:

10. bis 14. Juli, 31. Juli bis 4. August, 28. August bis 1. September

Infos u. Anmeldung: 0660/7332996, max@dob-ten.at



Seifenkistenrennen auf Herbst verschoben

Das ursprünglich für 25. Juni angesetzte Seifenkistenrennen im Königgraben musste leider auf den Herbst verschoben werden. Neuer Termin ist der 1. Oktober.

Schmackhafte Lurgrotte



Unterirdische Attraktion – überirdischer Genuss!

Kulinarik-Events in der Lurgrotte Peggau

Im heurigen Sommer ist die Lurgrotte Peggau an vier Terminen auf ganz besonders schmackhafte Art und Weise zu erleben. Einmal im Monat begleitet ein Höhlenführer durch die rund 200 Meter unter der Erdoberfläche gelegene Lurgrotte, gleichzeitig serviert Küchenmeister und Weinsommelier Philipp Pirstinger – abgestimmt auf die Tropfsteingebilde der jeweiligen Station – erlesene kulinarische Köstlichkeiten mit passender Weinbegleitung.

Die Idee dafür stammt von Bgm. Hannes Tieber und dem in Peggau-Friesach ansässigen Spitzenkoch Philipp Pirstinger. Beide meinen zum Projekt: „Die Tropfsteingebilde der Lurgrotte stellen ein beeindruckendes

Gesamtkunstwerk dar und bilden mit ihren verschiedenen Formen und Größen eine atemberaubende Naturkulisse.

Kunst und Kulinarik können eine wunderbare Kombination darstellen, denn es gibt viele Möglichkeiten, Kunst und Speisen miteinander zu verbinden. Einerseits zählt dazu das Kreieren von Gerichten, die von den Kunstwerken selbst - den Tropfsteingebilden - inspiriert sind. Andererseits können die Schätze der Natur, die in und rund um die Lurgrotte zu finden sind, in die kulinarische Gestaltung miteinbezogen werden.

Ein wichtiger Bestandteil der Kochkunst ist Kreativität und mit der *Schmackhaften Lurgrotte* haben wir versucht, die Tropfstein-



Der Friesacher Spitzenkoch Philipp Pirstinger und Bgm. Hannes Tieber hatten die Idee zu dieser exklusiven Höhlen-Kulinarik.

Kunstwerke mit kulinarischer Kreativität und Fantasie zu vereinen.“

Darauf basierend ist ein 9-gängiges Menü mit abgestimmter Weinbegleitung

entstanden, welches die Höhle kulinarisch erlebbar machen soll. Eine antialkoholische Getränkebegleitung ist auf Wunsch selbstverständlich möglich.

Schmackhafte Lurgrotte

20. Juli, 17. August, 14. September, 26. Oktober

Beginn: jeweils 17.30 Uhr

Dauer: ca. 3 Stunden

maximal 25 Personen

Infos und Anmeldungen: 0664 3057755

geniessen@philipp-pirstinger.at

GASTRO- RUNDBLICK

Genießen Sie jetzt
Fische, Schwammerl,
Grillereien etc.



Mario und Petra Hager laden im Old School Pub zu Grillereien plus Sommerkino.

Das Old School Pub in Neuhof lockt heuer nicht nur mit toller Kulinarik, sondern auch mit sommerlichen Kinovorführungen. So laden **Petra** und **Mario Hager** am 29. Juli zu einem Ripperlessen und am 26. August zu einem Grillbuffet mit „All You can eat“. Dabei gibt es jeweils auch eine Folge vom bayrischen „Dampfnudelblues“ zu sehen. Bitte jeweils reservieren! Außerdem ist im Sommer jeden Freitag von 19 bis 20 Uhr *Happy Hour* mit besonders günstigen Spritzer- und Bierpreisen. Die liebevoll zubereiteten Brötchen und Platten, Kuchen und Torten sind legendär. Das Lokal mit dem

schattigen Gastgarten ist übrigens jeden Tag geöffnet.

Beim **Gasthof Thomahan** gibt es im Sommer wie immer Fischwochen mit kulinarischen Spezialitäten aus Fluss, See und Meer. Besonders ins Zeug legt sich dabei wohl der junge Koch **Nico Raninger**, hat er doch kürzlich an einem internationalen Lehrlingsseminar in Nizza teilgenommen und ist dort vom französischen Küchenchef **Eric** in die Kunst der Zubereitung von Meeresfrüchten & Co eingeweiht worden. Nico kommt jetzt ins vierte und somit letzte Lehrjahr. Er ist einer von fünf Lehrlingen, die beim Thomahan derzeit

ausgebildet werden und die heuer für ihre Eltern vielleicht wieder ein Sommerdinner zubereiten.

International geht es auch im **La Cucina** zu: Da gibt es am 13. Juli eine *Pizza-Party* und am 24. August einen *Italienischen Abend*. Außerdem laden **Bernd Deutschmann** und sein Team zu folgenden Themenwochen: ab 20. Juli *Schwammerl*, ab 10. August *Sommerfarben* und ab 31. August *Kürbis*.

Südliches Flair weht auch Szuweilen im neuen **Gasthof zur Post** in Peggau. Wirt und Küchenchef **Goran Kocik** weiß als gebürtiger

Kroate, wie man Fische aus der Adria bestens zubereitet. Und bei seinen originalen *Cevapcici* können Sie Ihre Urlaubserinnerungen aufleben lassen.

Ausschließlich bodenständig geht's – wie es sich dort gehört – im **Gasthaus zum Göller** im Freilichtmuseum Stübing zu. Hier stehen im Sommer folgende Schmankerl-Tage an: 28. bis 30. Juli *Strudel*, 4. bis 6. August *Knödel*, 18. bis 20. August *Schwammerl* und 15. bis 17. September *Kürbis*.

Eine erfreuliche Neuigkeit gilt es vom **Gasthof Schwarzbauer** zu vermelden: Seit einigen Wochen

Tieber-Freizeit-Zentrum • Röthelstein • 7 ha Wasser • 500 Parkplätze • Gastronomie-Bereich

Tiebersee
... so NAH ... so GUT ...

www.tiebersee.at

GasserWerbung | Fotos: www.tiebersee.at



Jakobsmuscheln gibt's – je nach Verfügbarkeit – im La Cucina.

verstärkt dort eine neue Kellnerin namens **Sabrina** das Team rund um **Sepp Schwarzbauer jun.**. Das kleine Schanigärtlein auf der Straßenseite erfreut sich daher immer größerer Beliebtheit und etabliert sich als gesellschaftlicher Treffpunkt im Alten Markt. Wer es hingegen ruhiger haben möchte, ist im schattigen Gastgarten bestens aufgehoben. Laut wird es dort allerdings am 7. Juli, wenn die **Marktmusikkapelle Übelbach** zum Dämmerchoppen aufspielt.

Zum Abschluss noch ein kurzer gastronomischer Blick über den kleinregionalen Tellerrand: In Frohnlei-

ten hat das in Stübing wohnhafte Ehepaar **Gerald und Regina Prabitz** das ehemalige *Restaurant im Volkspark* als Pächter übernommen und als **PORTO** neu eröffnet. Die Speisekarte kombiniert Urlaubserinnerungen u. a. aus Portugal mit Klassikern der heimischen Küche, dazu Portweine sowie Biere und Weine von hier und anderswo. Eis- und Konditor-Spezialitäten kommen von Temmel. Und es gibt auch Veranstaltungen, so etwa am 9. Juli einen Caribbean Brunch, außerdem sind sonntägliche Tanzabende geplant.



Grillen mit heimischen Produkten

Für alle Heimkulinariker und Hobbyköche ist bereits die Grillzeit ausgebrochen, dass die Kohle nur so glüht. Tipp: Beste Ware für Ihren Rost erhalten Sie bei unseren Fleischermeistern **Eibinger** und **Jauschnig** sowie auch in der **Steirer Box** in Peggau – Schwein, Rind, Wild und Fisch, aber auch Gemüse.

Thomahan-Kochlehrling **Nico Raninger** wurde bei seinem Koch-Seminar in Nizza vom französischen Küchenchef **Eric** in die Kunst der Zubereitung von Meeresfrüchten und Escargots (Schnecken) eingeweiht.



Sepp Schwarzbauer jun. und seine neue Kellnerin Sabrina laden zu einem Aperol im Schanigärtlein.

Im neu eröffneten Gasthof zur Post serviert **Goran Kovic** u.a. kroatisch zubereitete Meeresfische.



Regina und Gerald Prabitz aus Stübing eröffneten im ehemaligen Frohnleitner Volkshaus das Restaurant **PORTO**.





Der Peggauer Gemeinde-Außendienst stellte wie alle Jahre einen prächtigen Baum beim Ulmenhof auf.

In Übelbach wurde der Maibaum auch heuer wieder beim Gepflegt-Wohnen-Heim errichtet (leider kein Foto).

Die Maibäume stehen.
Die Frage ist nur, wie lange noch.



In Deutschfeistritz übernahm auch heuer wieder die Freiwillige Feuerwehr die Tradition mit volkstümlichem Brauchtum und lud anschließend zum Fest mit den *Himmelbergern*.



Maibaum-Aufstellen der Friesacher Dorfgemeinde.



Im Freilichtmuseum Stübing gehört seit vielen Jahren auch ein Team der Oberlandler Deutschfeistritz-Peggau zu den Helfern und Mitgestaltern beim händischen Aufstellen. Heuer passierte ein kleines Hoppala, als der Traktor, der den Baum anlieferte, plötzlich in die ausgehobene Aufstellgrube plumpste. Der guten Stimmung tat dies aber keinen Abbruch, bald darauf stand der Baum, sodass der Bandl-Tanz beginnen konnte.





Gemeindevertreter u. Grundstückbesitzer bei der Eröffnung

Eröffnung des Übelbacher Waldlehrpfades

Ende Mai wurde der neue *Waldlehrpfad* rund um Übelbach offiziell eröffnet und von Pfarrer Dr. Horst Hüttl eingeweiht, ebenso der *Historikerpfad*. Umrahmt wurde der Festakt der Marktgemeinde von einer stimmungsvollen Mai-Andacht mit musikalischen Beiträgen des Kindergartens und eines Bläser-Duos.

Die beiden Pfade vermitteln mit Thementafeln Wissen über die Historie von Übelbach sowie über den naturbelassenen und wirtschaftlich genutzten Wald rund um Übelbach. Besonderes Augenmerk liegt darauf, wie sich der Wald im Zuge des Klimawandels entwickeln und anpassen wird.



I do it
HiWay

€ 0.- Servicepauschale

INTERNET
AKTION
€ 9,90
6 MONATE*

Surfen im
beliebtesten Kabel.

T 03126 32444 | info@hiway.at | hiway.at

powered by

*Nur bei HiWay Kombi Tarifen, 3 Monate bei HiWay Internet Solo, danach lt. jeweils gültigem Tarifblatt. Gültig für alle Neukunden im gesamten HiWay-Versorgungsgebiet. Irrtümer und Änderungen vorbehalten.



Aufsichtsjäger feierten in Stübing 10-Jahre-Jubiläum

Unter dem Motto „Jagd & Natur – I g'hör dazua“ hatte der Steirische Aufsichtsjägerverband, der zugleich sein 10-Jahre-Jubiläum feierte, in das Freilichtmuseum Stübing geladen, und an die 2000 Besucher waren gekommen, um bei dieser Veranstaltung die interessanten Vorführungen zu verfolgen.



Hanshelmut Helm, Gabi Göllner (Freilichtmuseum) und Günther Bulla (r.) zeichneten für die Organisation verantwortlich.



SPÖ Übelbach besuchte Parlament

Auf Einladung von NAbg. Karin Greiner machte die SPÖ Übelbach einen Ausflug nach Wien, um sich selbst einmal den zentralen Ort der österreichischen Demokratie anzuschauen. Die imposante Architektur beeindruckte sehr.



Pensionisten besuchten das Stoani-Haus

Zum Muttertag lud der Pensionistenverband Übelbach zu einer Fahrt zum „Haus der Musik“ (Stoanihaus) nach Gasen ein, wo die Geschichte der *Stoakogler* in Bild und Ton nacherlebt werden konnte.



Karin Greiner und Franz Endthaller gratulierten Andreas Bresnig zum Gewinn des Glückshafen-Hauptpreises.



Marktmusikkapelle Übelbach



Brass Cuvée

1.-Mai-Feier der SPÖ Übelbach

Die neue Lokalität am Pastnerteich wurde von den zahlreichen Festbesuchern sehr gut angenommen. Zunächst sorgte die *Marktmusikkapelle Übelbach* mit einem zünftigen Frühschoppen für einen rasanten Auftakt, danach begeisterte die Überraschungsmusik *Brass Cuvée* das applausfreudige Publikum. Die Lose des großen Glückshafen waren in kurzer Zeit verkauft, der Hauptpreis ging an Andreas Bresnig. Die perfekte kulinarische Versorgung stammte vom Monte Vino, ergänzt durch köstliche Mehlspeisen von den Damen des Pensionistenverbandes rund um Christine Pötscher.



SPÖ-Prominenz (v. l.): Franz Draxler, Chiara Glawogger, Karin Greiner, Josef Fuchs und Helmut Prietl.



1.-Mai-Feier der SPÖ Deutschfeistritz

Auch die SPÖ Deutschfeistritz feierte den Tag der Arbeit standesgemäß mit einem tollen Fest. Auch hier war NRAbg. Mag. Karin Greiner als prominenter Ehrengast mit von der Partie. Für musikalische Unterhaltung im Festzelt am Marktplatz sorgten die *Zirbenwald Buam*.

Fan-Fahrt der Fußballjugend

Unter dem Motto „Ois für die Schwoazn“ lud die Raiffeisenbank Gratkorn im Mai die Jugendkicker:innen unserer Fußballvereine Aquafux Deutschfeistritz, Baumit Peggau und Gaulhofer Übelbach zum Bundesliga-Spiel Sturm Graz gegen Austria Klagenfurt ein. Bei zwei Sumsi-Kindern dieser Truppe fingen die Augen besonders zu leuchten an, als sie mit den Profi-Stars aufs Feld einlaufen durften.





Steiermark traf Mongolei – Bgm. Michael Viertler begrüßte Galsan Tschinag traditionsbewusst in Tracht.

Galsan Tschinag zu Gast im Sensenwerk

Auf Einladung von Stefan Haring hielt der aus der Mongolei stammende Schriftsteller, Schamane und Umweltschützer Galsan Tschinag im Mai eine Lesung im Sensenwerk. Für die stilvolle Umrahmung sorgte der aus Burkina Faso stammende Musiker Seydou Traoré.



An advertisement for X CLUB. The top part shows two young women smiling and listening to music. The X CLUB logo is in the top right corner. Below the image, the text reads "DREH DAS LEBEN LAUTER!" in large, bold letters. To the right of the text is a pair of white JBL Wave 100TWS earbuds in their charging case. Below the main text, it says "HOL DIR DEINE JBL WAVE 100TWS ZU DEINEM GRATIS JUGENDKONTO!". At the bottom left, it says "WIR MACHT'S MÖGLICH." and at the bottom right, there is a QR code and the website "raiffeisenclub.at".



Auf ins „Klassenzimmer Natur“

„Raus in die Natur“ war das Motto eines Schultages der Volksschule Übelbach. Auf dem Waldlehr- und Historikerpfad (siehe auch S. 25) ging es rund um Übelbach, wobei viel Wissen über unseren Wald thematisiert wurde. Großer Dank für diesen Schulausflug geht an Michaela Ziegler von „KLAR! Graz-Umgebung Nord“ und die Klassenlehrerin Heidrun Gerold, die den Kindern einen natur- und wissensverbundenen Schultag ermöglichten.

Alm-Musi-Tag

Ein großer Erfolg war der heuer am 17. Juni erstmals veranstaltete Alm-Musi-Tag im Übelbacher *Alm-Bermuda Viereck* mit Plotscherbauer, Moderer Hütte, Gmoa-Alm und Schwoabauer. Für die originale almerische Musik sorgten in bewährter Weise die *Steirer Musi*, *Familienmusik Härtel*, *Sonntagmusi* und *Bradlstreich*. Der gelungene Event riecht verdächtig nach Wiederholung im nächsten Jahr.

SV Deutschfeistritz rüstet auf

Mit einem 5:0-Kantersieg im letzten Spiel konnte sich der SV Deutschfeistritz souverän aus eigener Kraft den Klassenerhalt in der Unterliga Mitte sichern. Damit gibt es in der kommenden Saison spannende Derbys gegen Peggau und Aufsteiger Übelbach. Nun blickt man beim SVD bereits tatkräftig in die Zukunft. So war man schon erfolgreich am Transfermarkt tätig und konnte mit Laurenz Sacher und Ali Ivanescu zwei prominente Spieler von Grambach holen. Auch die Trainerbank wurde mit Ali Ivanescu als Spielertrainer und Hannes Dörr als Co-Trainer neu besetzt, als sportlicher

Leiter fungiert weiterhin Markus Bauer. Leider gibt es auch drei Abgänge zu vermelden: Die langjährigen Spieler Rene Tippl, Patrick Moisenbichler und Daniel Feiertag haben den SVD verlassen.

Rückblick auf den „Gesellschaftsfußball“: Das Kleinfeldturnier beim Pfingstfest konnte das Team der Dalton Brothers für sich entscheiden, das sich im Finale gegen den Vorjahressieger, das Team Handler, mit 2:1 durchsetzte. Beim U-8-Turnier konnten sich die Jungen Füxe beweisen.

Nächster Event ist das Stocksport-Straßenturnier am 8. Juli (siehe Kasten).



Obmann-Stellvertreter Thomas Handler (l.) mit der neuen sportlichen Führung des SVD: Laurenz Sacher (Spieler), Markus Bauer (sportl. Leiter), Ali Ivanescu (Spielertrainer) und Hannes Dörr (Co-Trainer).

Unterliga Mitte

Rang	Mannschaft	S	U	N	Tore	+/-	Pkt
1	SC PORR Unterpremsta	20	4	2	73:25	+48	64
2	GAK 1902 Amat.	17	5	4	77:32	+45	56
3	Kainbach-Hönigstal I	17	2	7	74:33	+41	53
4	Feldkirchen	15	6	5	82:37	+45	51
5	Andritz	15	1	10	63:38	+25	46
6	SV Baumit Peggau	14	2	10	64:53	+11	44
7	Kumberg	13	4	9	50:48	+2	43
8	Hitzendorf	10	7	9	52:49	+3	37
9	SV Technopark Raaba-	10	4	12	51:56	-5	34
10	St. Marein / Graz	7	6	13	34:66	-32	27
11	Eggersdorf	5	5	16	40:71	-31	20
12	SV AquaFux Deutsche	6	1	19	40:83	-43	19
13	SV THALERSEE THAL	5	1	20	46:99	-53	16
14	SV Bauprofi Wagner-D	3	2	21	31:87	-56	11



Die Dalton Brothers holten sich den Sieg beim pfingstlichen Kleinfeldturnier.

Vorjahressieger Team Handler belegte diesmal den zweiten Platz.



Die U-8-Truppe mit Dressensponsor Wolfgang Krainz



EISSTOCK MEETS FUSSBALL

08. JULI 2023
SCHULSPORTANLAGE DEUTSCHEFEISTRITZ

DER SV AQUA FUX DEUTSCHEFEISTRITZ VERANSTALTET DAS 1. HOBBYSTOCKSPORT-STRAßENTURNIER AM GELÄNDE DER SCHULSPORTANLAGE

STARTNUMMERN AUSGABE: 7:30 UHR
BEGINN: 8:00 UHR
4 SCHÜTZEN PRO MANNSCHAFT
PLATTENWAHL GELB UND SCHNELLER
KEINE PASSPFLICHT
NENNGELD: € 50,- PRO MANNSCHAFT
ANMELDUNG UNTER 0664 / 53 05 752

HAFTUNG: DER VERANSTALTER LEHNT JEDE HAFTUNG FÜR UNFÄLLE ODER SCHÄDEN JEDLICHER ART AB.



So sehen Sieger aus.

SV Übelbach Meister der Gebietsliga

Mit zwei Punkten Vorsprung und einem imposanten Torverhältnis von 117:24 sicherte sich der SV Gaulhofer Übelbach den Meistertitel in der Gebietsliga Mitte. Damit machten die Kicker sich selbst und dem Verein wohl das schönste Geschenk zum heurigen 100-Jahre-Jubiläum. Und beim großen Fest mit *Antenne Steiermark Disco* und

Egon 7 am 1. Juli wurde dies natürlich auch gebührend gefeiert. Nach zwei verhinderten Versuchen in der Coronazeit ist nun also das heiß ersehnte Ziel Wiederaufstieg und die Unterliga endlich gelungen. Jetzt darf man sich schon gespannt auf die Derbys mit Deutschfeistritz und Peggau in der nächsten Saison freuen.



Erfolgstrainer Markus Vögl mit dem Meisterteller, flankiert von Obmann Alexander Weber (l.) und Obm.-Stv. Michael Ninaus.

Tabelle Gebietsliga Mitte

TABELLE	S	G	U	V	Tore	D	P
➔ 1. SV Übelbach	24	21	1	2	117:24	93	64
2. SVU Liebenau	24	20	2	2	95:29	66	62
3. SV Gratwein-Str...	24	18	3	3	87:33	54	57

SV Peggau mit neuem Trainer

Mit Rang 6 beendete der SV Peggau die Meisterschaft in der Unterliga Mitte – der Platz im vorderen Mittelfeld ist durchaus zufriedenstellend. Für die kommende Saison wurde mit Norbert Lesovsky ein alter Bekannter als neuer Trainer engagiert. Der Peggauer hatte seine fußballerischen Wurzeln bereits als Spieler beim SVP. Als Trainer war er zwischendurch auch in Deutschfeistritz und Übelbach engagiert, zuletzt agierte er als Co-Trainer beim SV Frohnleiten. Ein toller Erfolg war wie immer das diesjährige Sportlerfest, bei dem *Das Getränk* und *Die Edlseer* für rauschende Stimmung sorgten.



Norbert Lesovsky



Das SVP-Führungsteam Bernd Deutschmann, Franz Barth, Michael Wapplinger, Gerald Jauk und Gernot Stadler (v. l.)

**Dämmerstopp**

7. Juli, 18 Uhr, Gasthof Schwarzbauer

Die Marktmusikkapelle Übelbach spielt im Gastgarten des Gasthofes Schwarzbauer auch heuer wieder einen zünftigen Dämmerstopp.

**Sommerkonzert**

9. Juli, 15 Uhr, Waldsteiner Glücksgarten

Nach dem großen Erfolg im Vorjahr lädt der Musikverein Deutschfeistritz-Peggau auch heuer wieder zum lauen Sommernachtskonzert.

**Peggauer Sommer-Kino**

7. Juli, 21 Uhr, Stadion Hinterberg

Gemeinsam mit WOCHE lädt die Marktgemeinde Peggau zum Freiluftkino mit „Der Onkel“ mit Michael Ostrowski und Anke Engelke.

**„The Show must go on“
160-Jahre-Jubiläums-Chorkonzert**

15. Juli, 19 Uhr, Turnsaal der Volksschule Übelbach

Ein konzertanter Streifzug durch die chorale Musikgeschichte der letzten 160 Jahre. Es singt der MGV Übelbach mit Frauenchor unter der Leitung von Judith Vorraber-Adler. Weiters mit dabei: Karin Vorraber-Zarfl (Cello), Katharina Mayer-Heimel (Klavier) u. Philipp Raumberger (Gitarre, Schlagzeug)

**Almparty der Landjugend**

22. Juli, Plotscherbauer, Übelbach-Kleintal

Live-Musik ab 16 Uhr, Disco ab 20 Uhr

**Peggauer Margarethenkirtag**

23. Juli, Peggau rund ums Rüsthaus

Die Freiwillige Feuerwehr Peggau lädt im Anschluss an die Patroziniumsmesse in der Margarethenkirche (9 Uhr) zum traditionellen Kirtag vorm Rüsthaus.

**Anna-Fest**

23. Juli, Großstübing

10.00 Uhr Patroziniumshochamt
anschl. Frühschoppen der Landjugend
Musik: Die Alpensteier

**Plotscherbauer-Kirtag**

14. August, Plotscherbauer-Hütte, Kleintal

VERANSTALTUNGS-
TERMINE



**Sommertheater im Sensenwerk Deutschfeistritz
„Der Zerrissene“**

Premiere: 8. Juli, 19 Uhr

Weitere Vorstellungen:

9., 13., 14., 15., 16. 20., 21., 22., 23., 27., 28., 29., 30. Juli
Donnerstag u. Sonntag: Beginn um 18 Uhr
Freitag u. Samstag: Beginn um 19 Uhr



Deutschfeistritzer Sommer-Kino

12. August, 21 Uhr, Marktplatz

Gemeinsam mit WOCHE lädt die Marktgemeinde Deutschfeistritz zum Freiluftkino „Der Onkel“ mit Michael Ostrowski und Anke Engelke.



Laurentius-Pfarrfest

13. August, Pfarre Übelbach

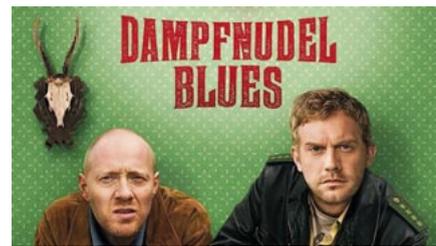
9.30 Uhr Patroziniumshochamt, anschl. Pfarrfest
Frühschoppen mit der Marktmusikkapelle Übelbach, anschl. unterhalten Sie Oliver Jaritz & seine „Schoartner Buam“



Übelbacher Sommer-Kino

25. August, 21 Uhr, Alter Markt beim Brunnen

Gemeinsam mit WOCHE lädt die Marktgemeinde Übelbach zum Freiluftkino mit der französischen Filmkomödie „Monsieur Claude und sein großes Fest“.



Grillabend mit Kino

26. August, Old School Pub, Neuhof

ab 17 Uhr, „All You can eat“
anschl. Sommerkino „Dampfnudelblues“



Mariä Himmelfahrt – Kräutersegnungen

Dienstag, 15. August

8.30 Uhr, Hl. Messe mit Kräutersegnung in Übelbach
9.45 Uhr, Hl. Messe mit Kräutersegnung in Peggau
11.00 Uhr, Kräutersegnung im Freilichtmuseum



Tolle Sommer-Rabatte bis zu MINUS 50%

Achtung, im Juli und August geänderte Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag: 8–12 Uhr, Samstag: 9–12 Uhr, nachmittags nach Vereinbarung

Deutschfeistritz-Zitoll
Tel. 03127/41981
www.zeilerpflanzen.com

**VERANSTALTUNGS-
TERMINE**



Gleinalm-Messen

25. Juli, Hl. Jakobus
 5. August, Maria Schnee
 24. August, Hl. Bartholomäus
 Beginn jeweils um 10.30 Uhr
 An diesen Tagen ist die Straße auf die Gleinalm
 ausnahmsweise geöffnet.



Berg- und Haltermessen

9. Juli, 10.00 Uhr
 Übelbacher Kalvarienberg, Hl. Messe
 6. August, 11.00 Uhr
 Gruber Hl. Wasser, Jägermesse der „Freien Jäger“
 27. August, 14.00 Uhr,
 Haltermesse beim Wendthaler
 17. September, 14.00 Uhr
 Haltermesse beim Plotscherbauer

Alle Veranstaltungstermine finden Sie auch auf den Homepages
 der Gemeinden und der Vereine.

Und auch mit den **Gemeinde-Apps** sind Sie immer am neuesten
 Stand. In Deutschfeistritz ist dies die DaheimApp, die Sie im Play-
 store kostenlos downloaden können. In Peggau und Übelbach ist
 dies die CitiesApp.



Rote-Nasen-Lauf

16. September, 10 Uhr, Deutschfeistritz
 Auch heuer wieder lädt die Marktgemeinde Deutschfeistritz
 zu diesem tollen Lauf-Event für einen guten Zweck.
<https://rotenasenlauf.at/lauf/rote-nasen-lauf-deutschfeistritz-2023>

Neuhofer Stock-Turnier

16. September, Neuhofer
 Der Übelbacher Kameradschaftsbund
 lädt zum traditionellen Spanglerschießen.



Altweibersommer-Markt

30. September, 10–16 Uhr, Sensenwerk Deutschfeistritz
 Altertümlicher Markt mit Köstlichkeiten aus Großmutter's Küche;
 Schauschmieden, Sensenservice, Kinderprogramm
 Musik: Steirermusi



Kunst-Ausstellung „Lichtzeilen“

Neue Galerie Sensenwerk, noch bis 16. Juli
 Montag bis Freitag: 14–17 Uhr
 Sa, So u. Feiertag: 13–17 Uhr
 Künstlerinnen und Künstler der Berufsvereinigung
 der Bildenden KünstlerInnen Steiermark zeigen
 in ihrer Jahresausstellung Fotos, Gemälde,
 Installationen und Skulpturen.

Freilichtmuseum Stübing

Mondwanderungen

7. Juli, 4. August, 1. September, 21–23.30 Uhr
Freilichtmuseum Stübing

Mit ohne Strom – Waschen und Hygiene

16. Juli, 9–16 Uhr, Freilichtmuseum Stübing

An diesem Thementag zur Jahresausstellung wird vermittelt, wie mühselig Wäschewaschen, Putzen und Körperpflege einst ohne die Verwendung von Strom waren.

Werkeln für Kinder

ab 13.7. jeden Donnerstag, 11–16 Uhr, Freilichtmuseum

Juli: Duftsackerln / Knöpfe / Kräuter. August: Pfeil & Bogen / Rindenschifferl / Hollerbüchsen / Filzen / Wanderstock.
September: Federschachtel

Volkskultur-Frühshoppen

6. August, 11–17 Uhr, Freilichtmuseum Stübing

Das Steirische Volksliedwerk bringt das Tal der Geschichte mit mehreren Musikgruppen zum Klingen. Mitmusizieren jederzeit erwünscht. Maibaumumschneiden!

Volkskultur-Erlebnistag

24. September, 9–17 Uhr, Freilichtmuseum Stübing

Das vielfältige Programm des Freilichtmuseums finden Sie auf <https://www.museum-joanneum.at> > freilichtmuseum

STEIRER BOX



Frisches Gemüse aus der Region.
Fleisch & Fisch frisch aus der Region.
Qualitätsprodukte von handverlesenen Partnerbetrieben.

STEIRER BOX – Der Feinkostladen Frische | Qualität | Genuss

Fachmarktzentrum Peggau Park
Mo – Fr: 9–18 Uhr, Sa: 9–12 Uhr
0676 / 74 00 887 | www.steirerbox.com



Wander-Termine des Alpenvereins Übelbachtal

15. Juli: Brettsteingraben – Tubaysee – Hochschwung
(mittel, Siegi Lanz 0677/61496667)

22. Juli: Hochmölbing
(schwer, Wilfried Müller 0650/5770002)

5. August: Bergwirt Erlitzalm – Hangofen
(mittel, Franz Fischer 0664/9834425)

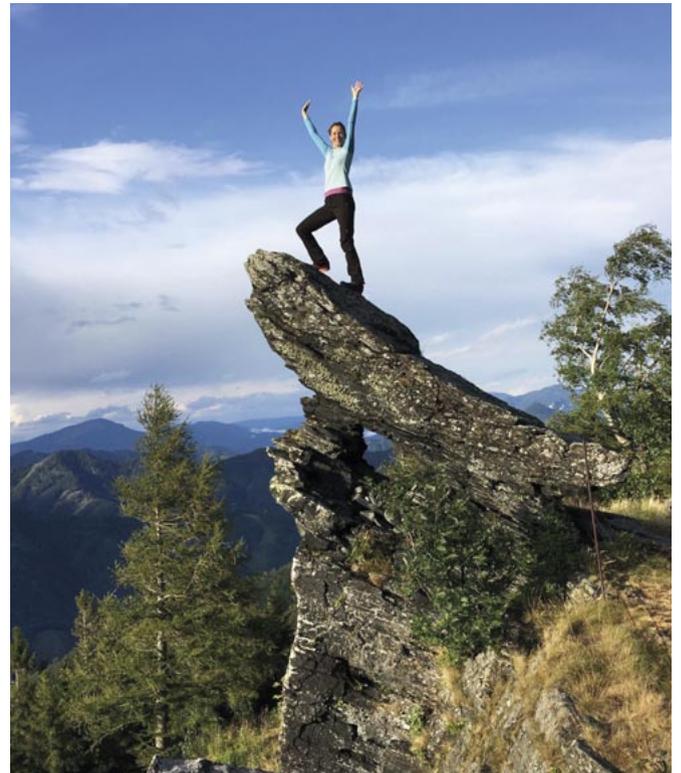
6. August: Wörschachwald – Spechtensee,
anschl. Besuch des Stainacher Kirtags
(leicht, Hermann Härtel 0664 3382459)

19. August: Kalwang – Zeiritzkampl
(mittel, August Herold 0664/73 628 758)

Aktuelle und detaillierte Infos:

<https://www.alpenverein.at/graz-uebelbachtal/termine/index.php>

Bei Wetterunsicherheit Absagen einen Tag vorher auf der Webseite!



Wander-Termine von Karoline Eisenbergers Verein

„Wanderguides“ in Kooperation mit der Erlebnisregion Graz

4. August: Rund um den Hirzmannstausee

1. September: Reinischkogel

<https://www.diewanderguides.at/>

MURBELBACH- GFLÜSTER

Bitte flüstern auch Sie dem
Gleinalmschrei Ihre Fotos u.
Infos aus Society & Success.
office@michen.at 03125/2046



René Waidacher (r.) ist Österreichischer Staatsmeister auf der Steirischen Harmonika, erster Gratulant war da der seinerzeitige Weltmeister René Kogler.

Nachdem er im Vorjahr den Vize-Staatsmeistertitel geholt hatte, wollte er es heuer noch einmal wissen – und die Anstrengungen und das harte Training haben sich tatsächlich gelohnt: Heuer wurde der Peggauer René Waidacher zum Österreichischen Staatsmeister auf der Steirischen Harmonika gekürt. Erster Gratulant war der seinerzeitige Harmonika-Weltmeister René Kogler, der Waidacher für die Meisterschaft mit speziellen Tipps versorgt hatte. Seit seinem achten Lebensjahr spielt der zurzeit an der FH Kapfen-

berg studierende Waidacher die Harmonika, mittlerweile nebenbei auch Akkordeon und Klavier, unterrichtet dies auch in der Privatmusikschule *Tonort* und ist als Tanzmusiker mit *Södingtal-Sound* unterwegs. Ein bravouröser Tusch für den Staatsmeister!

Da staunten seine Freunde, als sie den als Fitness-Coach bekannten Daniel Schweiger auf einmal mit *Daniels Ausrüstung* aus einem *giga-sport-Katalog* lachen sahen. Die Karriere als Model ist für ihn aber eher kein Thema, ist er

doch mit seinem Functional-Cross-Training sehr gut ausgebucht.

Viele erinnern sich noch an den Deutschfeistritzer Daniel Jantscher, der sich auch im Gemeinderat engagierte und überdies den Schachklub auf Brett 1 zu Meisterschaftserfolgen und bis in die Stadtliga führte. Mittlerweile ist der studierte Jurist als Rechtsanwalt in Graz ansässig. Überdies schloss er im Vorjahr ein postgraduales Studium an der weltberühmten Oxford-University ab. Congratulations!

Seit Jahrzehnten sind die Bürgermeister Hannes Tieber und Markus Windisch bereits beim Roten Kreuz als Freiwillige engagiert. Kürzlich wollte es der Zufall, dass sich die beiden erstmals bei einem Einsatz in Peggau trafen – Tieber als First Responder und Windisch als Rettungsfahrer. Es ist toll, wenn die Gemeindefürsprecher mit gutem Beispiel im Freiwilligen-Dienst vorangehen.

An der Universität Graz hat Dr. Paul Lutfi das Goldene Doktorat erhalten. Mit dieser Verleihung wür-



1 Gelegenheits-Model Daniel Schweiger warb für *giga-sport*.

2 Dr. Daniel Jantscher als Absolvent der Oxford University

3 Zwei Bürgermeister als freiwillige Rotkreuzhelfer beim gemeinsamen Einsatz



Akademischer Applaus für Dr. Paul Lutfi, der an der Universität Graz das „Goldene Doktordiplom“ erhielt.



Gold für Melanie Prietl bei den Junior Skills Austria im Fach Hotel- und Gastgewerbeassistentin

digt die Med-Uni 50 Jahre im Dienste von Medizin und Wissenschaft zum Wohle der Bevölkerung. Paul Lutfi war seinerzeit aus Syrien nach Graz gekommen, um hier zu studieren, später hat er sich dann in Peggau als praktischer Arzt niedergelassen und war Jahrzehnte als allseits beliebter und geschätzter Landarzt tätig. Dank und Applaus!

Gold gab es kürzlich auch für **Melanie Prietl** aus Deutschfeistritz. Sie absolviert im **Hotel Pierer** auf der Teichalm eine Lehre zur

Hotel- und Gewerbeassistentin und ist dabei so fleißig und geschickt, dass sie beim österreichweiten Lehrlingswettbewerb die Goldmedaille erringen konnte.

Höchst erfolgreich ist nach wie vor **Monika Zechner** in ihrer Funktion als Obfrau der **Steirischen Holzindustrie** unterwegs. So traf sie kürzlich beim **Steirischen Holzgipfel** mit **LH Christopher Drexler** und **LH-Stv. Anton Lang** zusammen und konnte die Politik auf die Bedeutung der Holzwirtschaft mit 6000 Jobs und 1,1 Milliarden Euro

Wertschöpfung aufmerksam machen.

Ein Bildungs-Erfolg war die Reihe *Stark machen fürs Leben* der Gemeinde Übelbach. Neben interessanten Frauen-Referaten gab es Ende Mai auch noch ein Kabarett mit **Stefan Schandor** und seinem vieldeutigen Programm „SM in Mundart“.

Bei der Jahreshauptversammlung der **Oberlandler Deutschfeistritz-Peggau** im **Gasthof Bernthaler** nahmen fast 100 Personen teil. Neben Berichten und Ehrungen gab es für alle auch ein saftiges Schnitzel. Besonders geehrt wurde **Angela Purgay** für 50 Jahre Mitgliedschaft.



Monika Zechner mit LH Drexler und LH-Stv. Lang beim Steirischen Holzgipfel.

Monika Kresse-Jantscher (l.) und Vzbgm. Sonja Zuser mit dem Kabarettisten **Stefan Schandor**.



Günter Schwab (l.) und Hansjörg Hechtl gratulierten **Angela Purgay** zu 50 Jahre „Oberlandlerin“.



www.thomahan.at 03127 41 555

Gasthof Thomahan
Fam. Lehner

BEIM LEBEN LÄSST SICH'S LEBEN.



MONTAG BIS FREITAG
9 - 23 UHR
(KÜCHE 11 - 21 UHR)

FEIERTAG
11 - 20 UHR
(KÜCHE 11 - 18 UHR)

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH IM GASTHOF UND GÄSTEHAUS THOMAHAN!

Samstag und Sonntag Ruhetag
Thomahan-Genuss-Hotline: 0664 45 20 507



Foto: depositphotos.com



**FLIESEN
RESCH**

Planung | Beratung | Verkauf | Verlegung

Den Sommer genießen!
Terrassen und Außenbereiche von Fliesen Resch

Pulverwerksiedlung 217, 8124 Übelbach, Mo, Di, Mi: 9-17 Uhr
Tel: 0676 / 929 00 34, office@fliesen-resch.at Fr: 9-15 Uhr
Do geschlossen



WEIZ • PASSAIL • FROHNLEITEN

**Lager-
Abverkauf**

-50%*

Feinsteinzeug Keope Extreme



Format: 60 x 60 x 2 cm. R 11
Farben: anthrazit, grau, beige

*Aktion basierend auf den Listenpreis des Herstellers. Gültig bis 31.07.2023 bzw. solange der Vorrat reicht.

WEIZ 03172 / 37 77 • PASSAIL 03179 / 27 455
FROHNLEITEN/UNGERSDDORF 03126 / 50 44 www.reisinger-bauen.at

Gratis Classic T-Shirt
im Wert von 11,95 EUR
zu jeder Arbeitshose!
Aktion gültig bis 31.07.2023!




**Work
& Wear**

www.work-and-wear.at

Graz Shopping Nord, 1. OG